

ГАЗЕТНО-ПУБЛІЦИСТИЧНИЙ ТЕКСТ ЯК ОДИН ІЗ ЗАСОБІВ ІНТЕНСИФІКАЦІЇ НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Юлія Надольська

кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики викладання германських мов, Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького, Запорізька обл., м. Мелітополь, Україна

Вступ. Процес модернізації системи української освіти в умовах інтенсивного розвитку соціально-економічних відносин у суспільстві передбачає актуалізацію проблем підвищення якості вищої освіти, маючи на меті не тільки збільшення обсягу знань за фахом, а й здатність до їх творчого застосування в реалізації завдань професійного спрямування, спроможність здійснювати іншомовне спілкування, а також удосконалювати професійну діяльність в умовах іншомовного середовища.

Перед освітянами сьогодні постає складне завдання: розвинути та сформувати здібності до вивчення іноземної мови (у нашому прикладі – німецької) та здатність до застосування знань у конкретних ситуаціях, використовуючи для цього автентичний матеріал, зокрема газетно-публіцистичні тексти; допомогти студентам засвоїти стереотипи мислення німецькою мовою, зануритися в іншу національну ментальність та набутти комунікативну, соціокультурну та країнознавчу компетенції.

Аналіз досліджень і публікацій з порушеної проблеми. Особливості публіцистичного мовлення та роботи з автентичними публіцистичними текстами були предметом дослідження таких методистів, як Н. Гальськова [1], О. Мінкова [3], С. Ніколаєва [4], Ю. Пешкова [5], Г. Чередніченко [6], J. Bär [7] та інші. Проте здійснений аналіз наукових джерел свідчить, що комунікативним функціям під час роботи студентів із газетно-публіцистичним текстом на заняттях з німецької мови приділяється недостатньо уваги, що, власне, і зумовлює актуальність цієї наукової розвідки.

Мета та завдання. Мета статті – допомогти студентам засвоїти стереотипи мислення німецькою мовою, зануритися в іншу національну ментальність, сформувати комунікативну, соціокультурну та країнознавчу компетенції, використовуючи для цього автентичні газетно-публіцистичні тексти, що містять різні факти, характеристики процесів і тенденцій розвитку сучасної дійсності тощо і посідають значне місце серед мовних засобів навчання німецької мови.

Методи дослідження. Порушена у статті проблема вимагає використання цілої низки методів, зокрема методу аналізу науково-методичної літератури, методу впровадження інноваційних технологій у вивчення іноземної мови, цілісного психолого-педагогічного аналізу спостережень, елементів частково-пошукового методу, а також методу порівняльного аналізу мовних явищ, якому належить чільне місце серед інших методів.

Результати дослідження. Мова періодики виконує комунікативну функцію, яка виражає і формує суспільну думку та впливає на свідомість людини. Окрім цього, преса містить у собі інформацію, орієнтує, виховує, організовує та

впливає певним чином на свідомість читача, викликаючи в нього позитивні чи негативні емоції.

Зауважимо, що основною функцією газетно-публіцистичних текстів є, на нашу думку, інформативність. Під інформацією ми розуміємо об'єктивний переказ або передавання повідомлень, фактів, що містяться в автентичних текстах газетно-публіцистичного стилю. Такі тексти відрізняються насиченим краєзнавчим і культурним контекстом, містять відомості про сучасний стан економіки, політики, суспільного життя країни, мова якої вивчається. Тому робота студентів із газетою як носієм сучасного варіанту німецької мови дає змогу засвоїти нові лексичні одиниці різної тематики, допомагає подолати бар'єр у студентів під час вивчення німецької мови, сприяє закріпленню граматичних зворотів німецької мови, розширенню світогляду студентів, поглибленню знань про німецькомовні країни, а також привчає студентів порівнювати й оцінювати факти та події, що відбуваються в нашій країні та за кордоном.

Крім того, газетно-публіцистичні тексти містять дискусійні питання, які допомагають висловлювати та обґрунтовувати свої думки впевнено і зрозуміло, аргументувати власні погляди й ураховувати думки тих, хто тебе оточує, брати на себе відповідальність та участь у спільному ухваленні рішень, формувати критичне мислення та вміти взаємодіяти і працювати в групі, у команді та мотивувати [1, с. 10].

Підкреслимо, що публіцистичний текст на занятті виступає також і науковим міркуванням. Пропонується суспільна проблема з уже готовим аналізом, узагальненням і висновками і навіть із можливими шляхами її розв'язання. Матеріал розташовується в чіткій логічній послідовності. Аналіз останніх досліджень свідчить, що для публіцистичних текстів характерна достовірність, точність фактів, конкретність, чітка обґрунтованість [3, с. 15]. Усе це, очевидно, дуже спрощує сприймання часто складної для засвоєння країнознавчої інформації. Це, своєю чергою, спрощує і переклад. З іншого боку, газетно-журнальні тексти насичені словесно-образними формулами, зворотами, фразеологічними висловами, що привертають увагу студентів. Це означає, що вони досить легко сприймаються студентською молоддю й не перешкоджають розумінню.

Зауважимо, що викладачеві недостатньо тільки принести публіцистичний текст на заняття, необхідно чітко організувати роботу студентів з ним. Для цього слід продумати хід роботи з текстом і завдання до нього. Робота над кожною темою може будуватися так: подання лексики з теми; первинна активізація мовного матеріалу за допомогою вправ; робота зі статтями за схемою: від первинного ознайомлення до читання й говоріння; розвиток мовленнєвих умінь (здатність до монологічного та діалогічного мовлення); усний залік або письмова контрольна робота [2, с. 26].

Як узагальнення до теми ми пропонуємо такі форми роботи: проведення «круглих столів», «конференцій» із розподілом конкретних ролей між студентам. Метою цих занять є підвищення лінгвістичної, мовленнєвої та лінгвокраїнознавчої компетенції студентів, що сприяє практичному оволодінню мовою.

На думку методистів-практиків Ю. Пешкової та Г. Чередніченко, читанню публіцистичного тексту повинна передувати робота, спрямована на подолання лексико-граматичних ускладнень. Правильному розумінню може також перешкоджати незнання політичної ситуації, реалій країни, де відбулася подія, і, звичайно, нові лексичні одиниці з тем. Тому прийоми, які розробляє викладач для

роботи з газетою, – тренування в розумінні заголовків, підписів під малюнками, пояснення нових лексичних одиниць, складання анотацій, знаходження в тексті відповідей на питання тощо – здатні забезпечити формування необхідних умінь і допомогти студентам орієнтуватися в структурі газети, її рубрикації, розташуванні матеріалу, постійних розділах [5, с. 110; 6, с. 284].

У сучасній методиці виділяють різні етапи роботи з текстом. Але аналіз заголовка як окремого етапу роботи з текстом, на жаль, розглядають не всі методисти. Наприклад, Ю. Пешкова, виходячи з цілей навчання іноземної мови в сучасних закладах освіти, виокремлює два етапи роботи з публіцистичним текстом. Перший етап – читання як процес отримання інформації з тексту. Другий – бесіда, що спирається на матеріал, який узято з прочитаного тексту. На останньому етапі викладач може запропонувати студентам обговорити проблемне питання, пов'язане з прочитаним текстом, або висловити свої думки [5, с. 111].

Інші сучасні методисти, зокрема О. Шерстюк, С. Ніколаєва, виділяють три етапи роботи з текстом на занятті: підготовчий до читання, ознайомлення з текстом, етап після прочитаного тексту [4, с. 52]. Ми погоджуємося з думкою методистів і вважаємо, що саме підготовчий до читання етап охоплює роботу із заголовком статті. Підкреслимо, що під час читання публіцистичного тексту підготовчий до читання етап може містити й підзаголовок, який ознайомлює студентів із проблематикою статті. Прочитавши заголовок, студент має змогу висунути гіпотезу і пропозицію щодо змісту всього тексту, а потім підтвердити або спростувати їх.

Отже, спираючись на викладене вище, ми виокремлюємо такі етапи роботи з публіцистичним текстом:

I етап – підготовчий. Це виявлення сукупності найрізноманітніших подразників – потреб, мотивів, почуттів, інтересів тощо, необхідних для ознайомлення з науково-публіцистичним текстом певної тематики, а також семантизація нових лексичних одиниць, усунення певних лексичних і граматичних труднощів розуміння тексту. Рівень мотивації повинен бути достатній для засвоєння нових і активізації вивчених лексичних одиниць. Метою цього етапу є подолання ймовірних мовних і мовленнєвих труднощів.

II етап – операційний, який передбачає ознайомлення студентів із новою інформацією в тексті, вилучення її з тексту за певними ознаками, формування стилістичного відчуття з використанням лексичних одиниць, мовних навичок і мовленнєвих умінь.

III етап – післятекстовий, метою якого є творче використання нової інформації та вживання нових лексичних одиниць у ситуаціях реальної комунікації як в усній, так і писемній формах. Зауважимо, що студенти після читання тексту можуть повернутися до заголовка й обговорити його.

Як ми вже зазначали, читанню публіцистичного тексту повинна передувати робота з подолання лексико-граматичних труднощів, що виникають під час роботи з оригінальними газетними текстами. Інакше зацікавленість студентів зникне, робота не буде плідною, а інформація не буде засвоєна, оскільки студенти, стикаючись зі значними труднощами, не намагаються більше зрозуміти текст [1, с. 68]. Хоча основною формою читання газетних текстів є читання мовчки, однак читання вголос під час роботи з газетою цілком прибрати неможливо. Наприклад, під час попередньої роботи, спрямованої на подолання

труднощів, рекомендується навіть прочитувати вголос і перекладати деякі заголовки, речення, а іноді й цілі абзаци, що є складними для розуміння.

Контроль за розумінням прочитаного відбувається за допомогою різних вправ та інтерпретації тексту. Це може бути пояснення причин і мотивів, суспільного значення події, вчинків людей, узагальнений висновок з прочитаного, думка студента про газетне повідомлення. Зазначене вище розвиває у студентів навички аналізу, узагальнення, виділення головного тощо.

Інформація, наведена в публіцистичних текстах, містить не тільки думки, настрої, коментарі та роздуми автора, а й опис фактів, подій, традицій подорожі тощо. Щоб ефективно впливати на читача, його уяву та почуття, автор використовує порівняння, метафори, фотофакти, вдається до вживання розмовних і навіть просторічних слів і зворотів, фразеологічних зворотів, що підсилюють емоційний вплив промови. Метою і завданнями публіцистичного тексту в нашому прикладі є одержання інформації, удосконалення навичок монологічного та діалогічного мовлення й розвиток естетичного смаку студентів [6, с. 286].

Викладачеві дуже важливо дібрати таку німецькомовну газетну статтю, яка б за тематикою входила в коло інтересів студентів і адаптувалася до рівня їхніх знань, була насичена активними лексичними одиницями і граматичними структурами відповідно до робочої навчальної програми.

Для прикладу ми вибрали статтю під назвою «Typisch Deutsch. Fleißig und ordentlich: Wiesinddiejungen Deutschen?», вміщену в рубриці «Sprache» сучасного журналу «Vitamin. de» [7, с. 6]. Зауважимо, що ми на своєму занятті з мовної практики поєднали і читання, і аудіювання статті, що, на нашу думку, зробило заняття більш жвавим. Стаття пропонується для студентів 2-го курсу, які вивчають німецьку мову як другу іноземну перший рік і працюють з лексичною темою «Jugendvonheute». Текст складається з шести коротких абзацив, у яких молодь із Лейпцига відповідає на питання. Після прочитаних / прослуханих абзацив студентам пропонується висловити свою думку щодо назв підзаголовків, попрацювати з вправою «Асоціативний куш» та виконати систему вправ лексико-граматичного спрямування. Матеріал супроводжується фотографіями, що посилюють зацікавленість студентів і сприяють кращому розумінню змісту статті.

Typisch Deutsch. Fleißig und ordentlich

Wie sind die jungen Deutschen?

Der Autor hat junge Leute in der ostdeutschen Stadt Leipzig gefragt, was sie über die typischen Klischees denken. Wie sind die Deutschen Wirklich?

Die Deutschen sind pünktlich

Es stimmt, dass viele Deutsche Unpünktlichkeit nicht gut finden. Aber gerade junge Leute sind oft unpünktlich. Ich, zum Beispiel, komme oft zu spät irgendwohin. Und im öffentlichen Leben sind die Deutschen auch nicht immer so pünktlich, vor allem deutschen Züge und manchmal auch Busse oder Straßenbahnen kommen zu spät. Darüber ärgere ich mich dann auch.

Tina Kühne, 20 Jahre

Deutsche Benehmen sich schlecht im Urlaub

Es stimmt schon, dass sich einige Deutsche im Urlaub schlecht benehmen. Gerade in den typischen Urlaubsorten wie Mallorca und der Türkei benehmen sich viele schlecht. Ich glaube aber nicht, dass wir schlimmer sind als Touristen aus anderen Ländern. Ich mache keinen Lärm und saufe auch nicht den ganzen Tag. Aber

generelle benimmt man sich schon ein bisschen anders als zu Hause. Man ist ja schließlich im Urlaub.

Benedikt Paetzholdt, 23 Jahre

Die Deutschen haben keinen Humor

Nein, das stimmt nicht. Ich glaube nicht, dass es überhaupt Leute gibt, die gar keinen Humor haben. Unterschiedliche Leute haben vielleicht unterschiedliche Arten von Humor. Und wenn jemand den gleichen Humor hat wie man selbst, dann passt es eben. Ich denke, das ist überall so, egal woher die Leute kommen.

Tommy Kreuzberg, 21 Jahre

Deutsche ziehen sich schlecht an

Ich finde, das stimmt. Wenn ich durch die Stadt gehe, denke ich oft: „Wie sieht der denn aus?“ Weißt Tennissocken und Sandalen – das geht gar nicht. Punkt. Und viele könnten auch mal wieder zum Friseur gehen. Ich finde zum Beispiel, dass sich die Leute in Frankreich mehr Mühe mit ihrer Garderobe und dem Aussehen geben. Ich finde das Aussehen schon wichtig. Mir selbst macht Mode Spaß und ich ziehe mich gern gut an.

Claudia Schittelkopp, 25 Jahre

Die Deutschen sind ordentlich

Ich finde solche Klischees immer ziemlich blöd. Eine Eigenschaft wie „ordentlich“ kann man nicht an Nationalitäten festmachen. Das hat doch etwas mit einzelnen Personen zu tun. Ob ich selbst ordentlich bin? Nicht wirklich. Ich würde sagen, dass ich organisiert bin, aber nicht unbedingt superordentlich.

Jella Bunke, 19 Jahre

Deutsche sind sehr fleißig

Man sagt, dass Fleiß eine deutsche Tugend ist. Ich finde aber, dass so etwas sehr individuell ist. Ich bin normalerweise eher faul. Aber wenn mir etwas wichtig ist, kann ich auch sehr fleißig sein. Ich war für längere Zeit in Japan und über die Japaner sagt man auch, dass sie besonders fleißig sind. Faulheit wird dort tatsächlich als etwas sehr Negatives angesehen, noch mehr als in Deutschland. Aber eigentlich ist es genauso wie in Deutschland: Es gibt sowohl sehr faule als auch sehr fleißige Japaner.

Daniel Schulze, 23 Jahre

Zusammengestellt von Ariane Bach

Отже, на першому етапі роботи з текстом студентам пропонується розглянути фотографії до статті та виконати вправи «Асоціативний куц – Was ist für die Deutschen typisch?», що є своєрідним вступом до теми і мають зацікавити їх подальшою роботою. Очевидною стає необхідність використання запитань і завдань для занурення студентів в іншомовну атмосферу:

- *Schauen Sie diese Fotografien an.*
- *Schauen Sie die Unterschrift an.*
- *In Welchen Abteilungen waren diese Fotografien gemacht?*
- *Welche Abteilung wollten Sie am meisten besuchen?*

Далі пропонується робота з лексичним матеріалом. Викладач починає пояснювати окремі слова, граматичні моделі, словосполучення для усунення ускладнень лексичного і граматичного характеру. Після обговорення нових лексичних одиниць і граматичних структур необхідним є переклад назви статті. Вона є простою, без гри слів або фразеологізмів, тому достатньо буде лише попросити одного зі студентів перекласти її: *Übersetzen Sie bitte den Titel!*

Після цього відбувається саме читання, прослуховування реплік молоді з Лейпцига та переклад статті. У цей час бажано проводити роботу над найбільш

поширеними словами і сталими словосполученнями, що часто трапляються в публіцистичних текстах. Це сприяє формуванню лексичного словника студента. Наприклад: розібрати виділені в тексті слова та дібрати до них синоніми: *auffallen – beachten / bemerkt werden, ins Auge fallen; benehmensich – sich verhalten / zeigen; saufen – viel Alkoholtrinken.*

На другому етапі, після прочитаного тексту, студенти коротко переповідають його зміст німецькою мовою. Це розвиває не тільки говоріння, а й пам'ять. Для цього рекомендується використовувати схему, у межах якої може здійснюватися логічний переказ прочитаної статті:

1. Der Titel des Artikels....
2. Der Artikel ist vom deutschen Journalisten ... geschrieben.
3. Der Artikel betrachtet viele Abteilungen
4. Der Artikel besteht aus ... Teile.
5. Meiner Meinung nach sind die interessantesten Punkte im Artikel...

Після того, як студенти переказали текст, їм пропонують низку лексико-граматичних вправ, а саме:

1. Schreiben Sie den Text und markieren Sie die Eigenschaften, die als typisch deutsch gelten.

Muster: fleißig – Fleiß

ordentlich, sparsam, pünktlich, humorlos, gehorsam, modern, reich, groß.

2. Finden Sie die richtigen Gegensätze.

Muster: humorlos – humorvoll

arm, falsch, faul, humorlos, klein, schwach, wenig / stark, viel, reich, richtig, humorvoll, groß, fleißig.

3. Ergänzen Sie die Präpositionen

- a) Karl Lagerfeld lebt hauptsächlich _____ Frankreich.
- b) Man sagt _____ die Deutschen, dass sie fleißig seien.
- c) Friedrich Wilhelm I. regierte Preußen _____ 1713 _____ 1740.
- d) Er machte _____ Preußen einen modernen Staat _____ einer starken Armee.

Після вправ з граматики студентам пропонують попрацювати з текстами-відповідями, які вони прослухали, і подискутувати:

1. Hören Sie sich den Text an. Welche Aussagen entsprechen dem Inhalt des Textes?

- 1) Ordnung, Fleiß und Pünktlichkeit sind preußische Tugenden.
- 2) Deutschland hat keine Staatsschulden.
- 3) Die Deutschen trinken mehr Bier als die Tschechen und die Iren.
- 4) Nicht alle Vorurteile sind richtig.

Дискутування на занятті підвищує комунікативну мотивацію, розвиває у студентів логічну послідовність висловлювань та виконує складні завдання на основі аналізу обставин і відповідної інформації.

Третій етап є завершальним і дає змогу перевірити, наскільки ефективно виконана основна цільова настанова під час роботи з газетним матеріалом. На цьому етапі можна запропонувати студентам виконати завдання пошукового характеру й знову подискутувати, а саме:

1. Welche Vorurteile gibt es über die Nationen? Schreiben Sie bekannte Vorurteile auf und diskutieren Sie darüber im Plenum. Stimmen Sie immer?

Die Italiener, die Franzosen, die Spanier, die Schweden, die Japaner, die Ukrainer.

Отже, погоджуючись із методистами-практиками Ю. Пешковою та Г. Чередніченко, О. Мінковою, С. Ніколаєвою, зазначимо, що використання статей із періодичних видань з навчальною метою підвищує мотивацію студентів до вивчення німецької мови, покращує засвоєння граматичного та лексичного матеріалу, а також розвиває критичне мислення. Крім цього, газетні публікації містять визначені кліше, стійкі лексичні сполучення, які допомагають логічно вибудовувати іншомовні висловлювання в усній чи писемній формі відповідно до комунікативної інтенції та конкретної ситуації спілкування.

Висновки. Викладене вище дає змогу дійти висновку, що газетно-публіцистичні тексти можна використовувати не тільки для ознайомлення студентів з культурою, стереотипами поведінки, процесами, що відбуваються в суспільстві, а і як матеріал для роботи над розвитком комунікативних навичок і формуванням мовленнєвої та міжкультурної компетенцій. Цікавий сюжет статті дає можливість зробити заняття більш природним і захопливим, сприяє розвитку критичного мислення, створенню спілкувального контенту, розвитку навичок аудіювання, підвищенню мотивації студентів до вивчення німецької мови.

Список використаних джерел

1. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Москва: АРКТИ, 2000. 165 с.
2. Калініна Л. В. Професійно-методична підготовка вчителя іноземних мов у навчальних закладах. Київ: Педагогічна думка, 2000. 112 с.
3. Мінкова О. Ф., Надольська Ю. А. Публіцистичний текст і мовна номінація. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія: Філологічна.* 2017. № 67. С. 207–209.
4. Ніколаєва С. Ю., Шерстюк О. М. Сучасні підходи до викладання іноземних мов. *Іноземні мови.* 2001. № 1. С. 50–57.
5. Пешкова Ю. В. Особенности работы с публицистическими текстами на занятиях по иностранному языку в студенческой аудитории. *Альманах современной науки и образования.* 2009. № 2 (21). Ч. 2. С. 110–112.
6. Чередніченко Г. А. Методика робіт із періодичною пресою у процесі вивчення іноземної мови у неможливих ВНЗ. *Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки.* 2011. № 18. С. 283–291.
7. Bär J. A. Darf man als Sprachwissensch aftler die Sprache Pflegen wollen? – Anmerkungen zu Theorie und Praxis der Arbeit mit der Sprache, an der Sprache, für die Sprache. *Zeitschrift für germanistische Linguistik.* 2002. № 30. S. 225–251.
8. Vitaminde. *Journal für junge Deutschlermer.* 2011. № 50. Herbst. S. 6–7.

References

1. Gal'skova, N. D. (2000). Sovremennaya metodika obucheniya inostrannymy azykam. Moskva: ARKTI. 165 s. [in Russian].
2. Kalinina, L. V. (2000). Profesiyno-metodychna pidhotovka vchytelya inozemnykh mov u navchal'nykh zakladakh. Kyiv: Ped. dumka. 112 s. [in Ukrainian].
3. Minkova, O. F., Nadol's'ka, Yu. A. (2017). Publitsystychnyy tekst i movna nominatsiya. *Naukovi zapysky Natsional'noho universytetu «Ostroz'ka akademiya». Seriya: Filolohichna. Scientific Notes of Ostroh Academy National University: Philology.* 67. 207–209 [in Ukrainian].

4. Nikolayeva, S. Yu., Sherstyuk, O. M. (2001). Suchasni pidkhody do vykladannya inozemnykh mov. *Inozemni movy – Foreign Languages*. 1. 50–57 [in Ukrainian].
5. Peshkova, Yu. V. (2009). Osobennosti raboty s publitsisticheskimi tekstami na zanyatiyakh po inostrannomu yazyku v studencheskoy auditorii. *Al'manakh sovremennoy nauki i obrazovaniya – Almanach of modern science and education*. 2 (21). CH. 2. 110–112. [in Russian].
6. Cherednichenko, H. A. (2011). Metodyka robot iz periodychnoyu presoyu u protsesi vyvchennya inozemnoyi movy u nemovnykh VNZ. *Vykladannya mov u vyshchyykh navchal'nykh zakladakh osvity na suchasnomu etapi. Mizhpredmetni zv'yazky. Teaching Languages at Higher Institutions*. 18. 283–291 [in Ukrainian].
7. Bär, J. A. (2002). Darf man als Sprachwissenschaftler die Sprachepflegen wollen? – Anmerkungen zu Theorie und Praxis der Arbeit mit der Sprache, an der Sprache, für die Sprache. *In Zeitschrift für germanistische Linguistik*. 30. 225–251.
8. Vitaminde. *Journal für junge Deutschler*. 2013. 58. Herbst. 14–15.

Надольська Юлія. Газетно-публіцистичний текст як один із засобів інтенсифікації навчального процесу з іноземної мови.

Актуальність досліджуваної проблеми полягає в тому, що сьогодні перед викладачами іноземної мови стоїть складне завдання – сформувати в студентської молоді здібності до вивчення іноземної мови (у нашому прикладі – німецької) за допомогою газетно-журнальної публіцистики, шляхом аналізу німецькомовних газет і журналів, стереотипів мислення, із зануренням в іншу національну ментальність. Мета наукової розвідки – допомогти студентам набутти комунікативну, соціокультурну та країнознавчу компетенції аналізуючи автентичні газетно-публіцистичні тексти, які, на нашу думку, допомагають викладати та аргументувати свої думки досить впевнено та зрозуміло. Досліджувана проблема вимагає використання цілої низки методів, зокрема методу аналізу науково-методичної літератури, методу впровадження інноваційних технологій у вивчення іноземної мови, цілісного психолого-педагогічного аналізу спостережень, елементів частково-пошукового методу, а також методу порівняльного аналізу мовних явищ, якому належить чільне місце серед решти методів. У статті наголошено, що для викладача дуже важливо підібрати таку німецькомовну газетну статтю, котра б за тематикою входила в коло інтересів студентів й адаптувалася до рівня їхніх знань, була насичена активними лексичними одиницями та граматичними структурами відповідно до методичної вказівкою для студентів у процесі опанування ними німецької мови на основі газетних текстів.

Ключові слова: газетно-публіцистичні тексти, комунікативна компетенція, автентичність, критичне мислення, німецька мова, інтенсифікація навчального процесу, інноваційні технології, німецькомовна газетна стаття.

Nadolska Yuliia. Newspaper and journalistic text as one of the means of intensification of the educational process in the study of the german language.

The urgency of the research problem is that today foreign language teachers face a difficult task - to form in young students the ability to learn a foreign language (in our example - German) through newspaper and magazine journalism, by analyzing German-language newspapers and magazines, stereotypes, with immersion in a different national mentality. The purpose of scientific research is to help students acquire communicative, sociocultural and regional competences by analyzing authentic newspaper articles, which, in our opinion, help to present and argue their opinions quite confidently and clearly. The researched problem requires the use of a number of methods, including the method of analysis of scientific and methodological literature, the method of introducing innovative technologies in foreign language

learning, holistic psychological and pedagogical analysis of observations, elements of partial search method, and the method of comparative analysis of linguistic phenomena. among other methods. The article emphasizes that it is very important for a teacher to choose a German-language newspaper article that would be within the interests of students and adapt to the level of their knowledge, was saturated with active lexical units and grammatical structures in accordance with the curriculum. The proposed research can serve as a guide for students in the process of mastering the German language on the basis of newspaper texts.

Key words: *newspaper and journalistic texts, communicative competence, authenticity, critical thinking, German language, intensification of educational process, innovative technologies, German-language newspaper article.*

Відомості про автора:

Надольська Юлія Анатоліївна

yuliya.nadolskay@ukr.net
Мелітопольський державний
педагогічний університет
імені Богдана Хмельницького,
вул. Гетьманська, 20, м. Мелітополь,
Запорізька обл., 72312, Україна
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9519-8846>

Information about the author:

Nadolska Yuliia Anatoliivna

yuliya.nadolskay@ukr.net
Bogdan Khmeltsky Melitopol
State Pedagogical University,
20 Hetmanska Street, Melitopol,
Zaporizhyya region, 72312, Ukraine